

中南财经政法大学

2007 年招收硕士研究生入学考试试题 A 卷

专业: 外国语言学及应用语言学 考试科目: 日语

方向: 科目代号: 212

注: 所有试题答案均须写清试题序号并做在答题纸上,  
凡在试题纸上答题, 答案一律无效。

日本語問題集

一、 次の単語の読み方をつけなさい。(0.5×30=15)

- 1 危ない 2 忙しい 3 影響 4 看護婦 5 家内  
6 喫茶店 7 劇場 8 隠微 9 紅葉 10 勤める  
11 秋葉原 12 嵐 13 祈る 14 繁く 15 雷  
16 患者 17 着物 18 興味 19 言葉 20 壊す  
21 残念 22 寂しい 23 渋滞 24 姿 25 太极拳  
26 泥棒 27 和やか 28 俳句 29 雇う 30 譲る

二、 次の外来語を中国語に訳しなさい。(0.5×10=5)

- 1 ヘリコプター 2 ブラジル 3 デザイナー  
4 ショーウィンドー 5 サラリーマン 6 コマーシャル  
7 クーラー 8 カルチャーセンター  
9 アナウンサー 10 アンケート

三、 次の括弧に入れる最も適当なものは A、B、C、D からひとつ選びなさい。

(1.5×20=30)

1. 先生が丁寧に説明( )ので、私にもよくわかりました。  
A くれた B なった C くださった D いただいた  
2. この本を来週まで( )よろしいでしょうか。

- A 借りらせて B 借りられて C お借りになって D お借りして
3. 「まあ、お入りなさい。まだ時間があるから、お茶でも飲んでから、一緒に出ましょう。」  
 「先生もいらっしゃるなら、( )。」  
 A 部屋にお入りします B 失礼します  
 C ちょっとお邪魔します D ここでお待ちしましょう。
4. 昨日、中山公園で、小学校時代の李先生に( )ました。  
 A 拜見し B 会い C 見 D 伺い
5. ( )病氣じゃありませんから、心配しないでください。  
 A ぜんぜん B たいした C いやな D なかなか
6. それでは今日はこれ( )終わります。  
 A と B から C で D に
7. できるだけ日本語で話す( )にしましょう。  
 A よう B ため C そう D べき
8. 難しくて私には( )できそうにありません。  
 A ずいぶん B とても C かなり D たいてい
9. マヨネーズたくさんあったのに、全部( )きってしまったの？  
 A 使えな B 使って C 使う D 使い
10. 明日自宅に( )したいと思っております。  
 A おいで B おうかがい C お行き D いらっしゃい
11. 今起きた( )、まだ顔も洗っていません。  
 A つもりなので B ころで C ところなら D ばかりで
12. あまりお酒を( )と医者に言われています。  
 A 飲んで B 飲まず C 飲まない D 飲むな
13. だれも手伝ってくれないから、自分でやる( )仕方がない。  
 A より B から C なり D だけ
14. 机を置き換えたら、なんだか部屋が広くなったように感じ( )  
 A られた B させた C たくなった D がした

15. このパンフレットは子供でも読める ( ) やさしく書いてある。  
 A ために B ように C のに D までに
16. 太極拳をやってみたいと思いました。( ) 王さんに教えてもらうことにしました。  
 A だから B そして C そこで D しかし
17. テニス部に入っているけど、テニスがすごく好きという ( )。  
 A ところである B ためではない C わけではない D からである
18. その仕事に一生をかけてきた彼に ( ) 今度の失敗は残念だ。  
 A に関して B にとって C 対して D ついて
19. 時と場合 ( ) 適当な方法を取ります。  
 A にたいして B によって C につれて D にかけて
20. この地区の住宅事情の悪さは世界 ( ) 有名です。  
 A にでも B でも C へも D から

四、 次の文を読んで、後の問いに答えなさい。(L 5×8=12)

日本人の生活習慣も時代とともに変わっていく。ほんの少し前までは、春や秋になると、タタミを乾燥させるために、家の中からタタミを外に出す光景があちこちで見られたものである。どんなに忙しい生活をしている人でも、①これだけは続けてきた。タタミは暮らしの中に季節感を作り出していたのである。最近では、②タタミがだんだん見られなくなってきている。タタミの上に座る、タタミの上で家族みんなで食卓を囲む、タタミの上に布団を敷いて敷いて眠る。それが当たり前の生活はつい昨日のことである。タタミは日常生活とともにあったのである。

タタミという言葉は、古い時代の文学や記録にも出ている。③昔から日本人の生活の中にあったものと考えてよいのであろうが、そのころは、床に敷く布や毛布のようなものをタタミと呼んでいたらしい。そして、使わないときは畳んでしまっていた。[ ④ ] 「たたむ」ものだからタタミという言葉が生まれたのだらうと思われる。

また昔の詩の中にこうある。「旅に出た人の使っていた畳は動かしても汚してもならない」と。なぜなら、人は旅に出ているときでも故里に自分の心を残しており、その心はタタミの上にも残っている。そのタタミを留守の間大事に

しないと、旅で危険な目にあったり、⑤病氣になったりする、と信じられていたからだ。昔は、タタミは一人一人が自分だけで使うものだったのである。

やがて時代は変わり、タタミは次第に現在のような形と大きさのものになっていく。ひとりの人が寝られるぐらいの大きさがタタミ一枚の標準となり、それにあわせて部屋の大きさも決められるようになった。どんな部屋でも、「四畳半」とか「六畳」というように、タタミを組み合わせて敷くことができる大きさになったのである。また、タタミの素材も湿気の多い日本に合うように工夫されていった。

最近ではすっかり目立たなくなったタタミも長い歴史を持ち、日本の生活文化と深いつながりを持っているのである。

問い1 ①「これ」は何を指しているか。

- A. 生活習慣を時代とともに変えること
- B. タタミを外に出して干すこと
- C. あちこちでタタミを見ること
- D. 忙しい生活をする

問い2 ②「タタミがだんだん見られなくなってきている」というのは、どのような意味ですか。

- A. タタミの大きさが小さくなった
- B. タタミが一般的になった
- C. タタミをまったく掃除しなくなった
- D. タタミがあまり使われなくなった

問い3 ③「昔から日本人の生活の中にあった」とあるが、昔のタタミはどのようなものだったのか。

- A. 布や毛布とともに使うものだった
- B. 現在のタタミと同じものだった
- C. 使わないときはたたんでおくものだった
- D. 旅に出るときに持っていくものだった

問い4 [ ④ ] に入れる言葉を次の中から選びなさい。

- A. つまり B. ところが C. さて D. けれども

問い5 ⑤「病氣になったりする」とあるが、だれが「病氣になったりする」のか。

- A. 旅に出た人
- B. 家にいる家族
- C. タタミを汚した人

D. タタミを動かした人

問い6 第4段落で筆者が一番言いたいことは次のどれか。

- A. タタミは神様と同じだった。
- B. タタミは個人が自分の物を持っていた。
- C. タタミは長い歴史を持っている。
- D. タタミは汚したりしないように注意して使った。

問い7 タタミの大きさは何を基準に決められたか。

- A. 昔の人の標準的な背の高さ
- B. 一人の人が持つことのできる重さ
- C. 昔の布一枚の大きさ
- D. 人が寝るときに必要な広さ

問い8 この文章に題をつけるとすれば、次のどれが適当か。

- A. タタミと日本人の故里
- B. タタミと日本人の生活
- C. タタミと日本の気候
- D. タタミと日本の旅

五、 次の文を日本語に訳しなさい。(4×5=20)

1. 有句谚语叫“何則一时之耻，不问则终生为耻”，意思是说自己不知道的事应请教别人。
2. 和比自己年长的人及地位高的人讲话，要用尊敬对方的说法。
3. 既有适于男性的工作，也有适于女性的工作。
4. 在物质丰富的同时，追求心灵的丰富也是极为重要的。
5. 现在的年轻人并不是为了金钱和地位而工作，所希望的似乎是能发挥自己的个性，愉快地工作。

六、 次の短文を中国語に訳しなさい(18)

1. 12月9日は「腐敗防止の日」。ベルリンに本部を置くトランススペアレンシー・インターナショナル(TI)は7日、この一年に一般の人々が経験し

た腐敗行為をまとめた「世界腐敗バロメーター」(barometer)を公表した。各国国民の贈賄の対象に最もなりやすい職業は、警察官であることがわかった。

今回の調査対象となったのは、世界62カ国・地域に住む15歳以上の一般市民5万9000人。「過去12カ月に本人または家族が贈賄したことがあるか?」と聞いた結果、発生率が最も高かったのは、警察官への贈賄だった。アフリカでは半数が、南米では3分の1が警察に賄賂を送ったと答えている。警察のほかは、登記機関、司法、医療、教育、公共事業、税務などの関係者が上がった。

アフリカのカメルーンやガボンでは4割以上が贈賄を経験している。南米とアジアが続き、インドネシアなどが16%~40%の間、ロシア、タイなどが6%~15%で第3グループを形成している。最も贈賄の少ないグループは主に欧米各国である。今年は中国でも初めて調査が行われ、大陸部と香港で約10%の人が、賄賂を送ったことがあると回答した。

2、北京城市建设設計研究院が6日に明らかにしたところによると、北京地下鉄五輪支線にある4つの駅は、それぞれ四季をテーマに、「赤と黒」、「黄」、「青」、「緑」を基調として内部が塗装される。鼎湖環島駅は赤に黒を加えた色調を用いて、夏の激情を表現する。奥体中心(オリンピック・スポーツ・センター)駅は黄色をテーマカラーに用い、光り輝く秋を表す。奥林匹克(オリンピック)公園駅は青を用い、冬と広々とした感覚を表現する。森林公園駅は自然と同調した緑を採用し春と希望を表現する。また、それぞれの駅の壁は北京の民家の壁の色である灰色を空間の基本カラーに用い、北京の都市の文化を引き立てる。また、北京の地下鉄駅では初めてとなる飲用水供給システムも導入している。